

١- مراجع عربية

١- ابن خلدون، عبد الرحمن : مقدمة ابن خلدون، ٣ أجزاء، طبعة كاترمير M: Qua- tremere صدرت في باريس عن Institut Imp erial de France, 1858، بيروت : مكتبة لبنان، ١٩٧٠، الترجمة الإنجليزية The Muqaddimah: An Introduction to .History, trans

Franz Rosenthal, 2nd ed .,k 3 vols . Princetion:

Princeton Universtity press, 1967 .

٢- إسماعيل، عبد الرحمن : طب الركة، جزءين القاهرة ١٨٩٢- ١٨٩٤ ترجمة جزءه jonk walker, Flk Medicine in Modern Egypt, Being the Relevant parts of the tibb al-rukka or Old wives medicine of Abd al Rahman Is- ., 1934 . London: Luszac and Co .mail

٣- الرافي، عبد الرحمن : عصر إسماعيل، الطبعة الثانية، جزءان . القاهرة . مكتبة النهضة المصرية، ١٩٨٤ .

٤- السنوسي التونسي، محمد، الاستطلاعات الباريسية في معرض سنة ١٨٨٩ تونس ١٣٠٩ هـ .

٥- الطهطاوي، رفاعة رافع : الأعمال الكاملة ، ٤ أجزاء جزء ١ : التمدن والحضارة والعمران ، جزء ٢ : السياسية والوطنية والتربية . بيروت : المؤسسة العربية للدراسات والنشر، ١٩٧٣ .

- مواقع الأفلاك في وقائع تليماك . بيروت المطبعة السورية ١٨٦٧ .

- مناهج الألباب المصرية في مباهج الآداب العصرية . الطبعة الثانية القاهرة : مطبعة شركة الرغائب ١٩١٢ .

- المرشد الأمين للبنات والبنين، القاهرة ١٢٨٩ هـ (١٨٧٣-٧٢) .

- قلائد المفاهر في غريب عوائد الأوائل والأواخر . بولاق : دار الطباعة ١٨٣٣ وهو ترجمة لكتاب .

*Georg Benhard Deppoing, Apercu historique sur les moeurs et coutumes des nations . Contenant le tableau compare . Chez les divers peuples anciens et modernes, des usages et des ceremonies concernnt l'habitation la nourriture, l'habillement, les mariages, les fun erailles, les jeux, les fetes, les guerres, les superstitions, les castes, etc . , paris: L'Encyclopedie portative, 1826 .*

- ٦- الظواهري، أحمد، العلم والعلماء ونظام التعليم ، طنطا: المطبعة العمومية ١٩٠٤ .
- ٧- المرصفي، حسين، رسالة الكلم الثمان القاهرة. مطبعة الجمهور ١٩٠٣ ، الطبعة الأولى ١٨٨١ الوسيلة الأدبية إلى العلوم العربية جزءان الجزء الأول ، القاهرة: مطبعة المدارس الملكية ١٨٧٢-١٨٧٥ ؛ الجزء الثاني ، مطبعة وادي النيل ١٨٧٥ - ١٨٧٩ .
- ٨- المويلحي محمد: حديث عيسى بن هشام أو فترة من الزمن الطبعة الثانية القاهرة. المكتبة الأزهرية ١٩١١ ، الطبعة الأولى ١٩٠٧ .
- ٩- إلياس، إدواريك، مشاهد أوروبا وأمريكا. القاهرة: مطبعة المقتطف ، ١٩٠٠ .
- ١٠- حسين، طه روح التربية. القاهرة: دار الهلال ١٩٢٢ وهو ترجمة لكتاب جوستاف لوبرن .

*Gustave Le Bon, Psychologie de L'education, 1st ed., 1904; 2nd ed., augment'e de plusieurs chapitres sur les m ethodes d'educationen Am'erique et sur l'enseignement donn'e auxindig'enes des col-onies'. Paris: Flammarion, 1912 .*

- ١١- جاويش، عبد العزيز، غنية المؤدبين في الطرق الحديث للتربية والتعليم القاهرة: مطبعة الشعب، ١٩٠٣ .
- ١٢- رضا، رشيد: تاريخ الأستاذ الإمام محمد عبده ٣ أجزاء القاهرة: مطبعة المنار ١٣٢٤-١٣٥٠ هـ (١٩٠٦-١٩٣١) .
- ١٣- رضوان، ابو الفتوح: تاريخ مطبعة بولاق، القاهرة: المطبعة الأميرية ١٩٥٣ .

- ١٤- زغلول، أحمد فتحي: روح الاجتماع القاهرة: المطبعة الشعب ١٩٠٩ وهو ترجمة لكتاب لوبون: *Paris: felix Al- .Gustave Le Bon, Psychologie des foules* .can, 1895
- سر تقدم الإنكليز السكسونيين . القاهرة: مطبعة المعارف ١٨٩٩ . وهو ترجمة لكتاب ديمولان: *Edmond Demolins, Aquoi tient la sup'eriorit'e des Anglo-Saxons . Paris: Libraire de parisk, 1897 .*
- سر تطور الأمم القاهرة: مطبعة المعارف ١٩١٣ وهو ترجمة لكتاب لوبون: *Gustave Le Bon, lois psychologiques del evolution des peoples, 12th ed . Paris: felix Alcan, 1916 .*
- ١٥- زيدان، جورجى: تاريخ آداب اللغة العربية، ٤ أجزاء ، القاهرة: دار الهلال ١٩١٤ ز - تاريخ التمدن الإسلامي ، ٥ أجزاء ، القاهرة: دار الهلال ١٩٠١-١٩٠٦ ، أعيد طبعة عام ١٩٥٨ .
- ١٦- سامى ، أمين: التعليم في مصر في سنتي ١٩١٤-١٩١٥ وبيان تفصيلي لنشر التعليم الأولى والابتدائي بأنحاء الديار المصرية . القاهرة مطبعة المعارف ١٩١٦ .
- تقويم النيل وأسماء من تولو أمر مصر مع مدة حكمهم عليها وملاحظات تاريخية عن أحوال الخلافة العامة وشئون مصر الخاصة . القاهرة: مطبعة دار الكتب المصرية ١٩٣٦ .
- ١٧- صرّوف ، يعقوب: سر النجاح بيروت ١٨٨٠ وهو ترجمة لكتاب . *Samuel smiles , self-help, with Illustrations Conduct and perseverance, 72nd impression, with an Introduction by Asa Briggs . London: John Murray, 1958, 1st ed . 1859,*
- ١٨- طوسون، عمر: البعثات العلمية في عهد محمد علي ثم في عهد عباس الأول وسعيد . الإسكندرية: مطبعة صلاح الدين ١٩٣٤ .
- ١٩- عبد الكريم، أحمد عزت: تاريخ التعليم في عصر محمد علي إلى أوائل حكم توفيق، ١٨٤٨-١٨٨٢ القاهرة . ١٩٤٥ .
- ٢٠- عبده إبراهيم ، تطور الصحافة المصرية ١٧٩٨-١٩٥١ ، القاهرة مطبعة الآداب . بدون تاريخ .



- ٢١- عمر، محمد: حاضر المصريين وسر تأخرهم . القاهرة مطبعة المقتطف، ١٩٠٢ .
- ٢٢- فكري، محمد أمين: إرشاد الألباء إلى محاسن أوربا القاهرة : مطبعة المقتطف ١٨٩٢ .
- ٢٣- مبارك، علي : . علم الدين الإسكندرية : مطبعة جريدة المحروسة، ١٨٨٢ .
- الخطط الجديدة لمصر القاهرة ومدنها وبلدانها القديمة والشهيرة . ٢ جزء في أربعة أجزاء ١٣٠٧ هـ (١٨٨٩-١٨٩٠) الطبعة الأولى ١٣٠٥ هـ (١٨٨٧-١٨٨٨) .



## ٢- مراجع أجنبية

- 1- Abdel-Malek, Anouar, *Id'eologie et renaissance nationale: l'Egypte Moderne* . Paris: Anthropos, 1969 .
- 2- Abu- Lughod, Ibrahim, *Arab Rediscovery of Europe* . Princeton: princeton University press, 1963 .
- 3- Abu - Lughod, Janet, *Cairo: 1001 years of the City Victorious* Princeton: Princeton University press, 1971 .
- 4- Abu - Lughod, Lial, *Veiled Sentiments: Honor and poetry in a Be-douin Society* . Berkeley: University of California press, 1986 .
- 5- Ahmed, Leila, Edward W. Lane: *A study of His life and work, and of british ideas of the middle east in the Nineteenth century* . London: longmans, 1978 .
- 6- Alloula, malek, *the colonial harem*, trans . Myrna Godzich and Wlad godzich, with an Introduction by Barbara Harlow,, *theory and History of Literature*, vol . 21 . Minneapolis: University of Minnesota press, 1986 .
- 7- Arminjon, pierre, *L'enseignement, la doctrine et al vie dans les universit'es musulmanes d'Egypte* . Paris: Felix Alcan, 1907 .
- 8- D'Arnaud, *Reconstruction des villages de l'Egypte*, *Bulletin de la soci'ete g'eographie*, series 3, no 52/53 . (april/may 1848): 278-81 .
- 9- Baer, gabriel, *studies in the social history of modern egypt* . Chicago: University of chicago press, 1969 .

- 10- Baudrillard, Jean, *the mirror of production*, trans. Mark Poster. St Louis: Telos Press, 1975.
- 11- Bendiner, Kenneth P., *The portrayal of the middle east in british painting, 1825-1860*. Ph. D. dissertation. Columbia University, 1979.
- 12- Benjamin, Walter, *Paris, capital of the nineteenth century*; in *Reflections: Essays, Aphorisms, Autobiographical writings*, ed. Peter Demetz. New York: Harcourt, Brace, Jovanovich, 1978.
- 13- Bentham, Jeremy, *Panopticon*; in *The Complete Works of Jeremy Bentham*, ed. John Bowring, 11 vols. Edinburgh and London: Tait, 1838-43.
- 14- Berardi, Roberto, *Espace et ville en pays d'islam*, in D. Chevallier, ed., *L'espace sociale de la ville arabe*. Paris: Maisonneuve et Larose, 1979.
- 15- Berque, Jacques, *Egypt: imperialism and revolution*, trans. Jean Stewart. London: Faber and Faber, 1972.
- 16- Bowring, John, *Report on Egypt and Candia*; in *Great Britain, House of Commons, sessional papers, 1840*, vol. xxi, pp. 1-227.
- 17- Bourdieu, Pierre, *The Kabyle house or the world reversed*; in *Algeria 1960*. Cambridge: Cambridge University Press, 1979, pp. 133-35.
- 18- *Outline of a theory of practice*. Cambridge: Cambridge University Press, 1977.
- 19- Bréal, Michel, *Essai de sémantique; science des significations*. Paris: Hachette, 1897; 2nd ed., 1899.
- 20- *Les idées latentes du langage* (1868), in *Mélanges de mythologie et de linguistique*. Paris: Hachette, 1877, pp. 295-322.
- 21- Brockelmann, Carl, *Geschichte der arabischen Literatur*, 2 vols, den Supplementbänden angepasste Auflage. Leiden: E.J. Brill, 1937-49.
- 22- Carré, J.M., *Voyageurs et écrivains en Egypte*, 2nd ed. Cairo: Institut français d'archéologie Orientale, 1956.
- 23- Chelli, Moncef, *La parole arabe: une théorie de la relativité des cultures*. Paris: Sindbad, 1980.



- 24- Crecelius, Daniel, *The Roots of modern Egypt: A study of the Regimes of Ali bey al-kabir and muhammad bey Abu al-Dhahab, 1760-1775*. Minneapolis and Chicago: Bibliotheca Islamica, 1981.
- 25- Cromer, the earl of, *modern Egypt*, 2 vols. New York: Macmillan, 1908.
- 26- Delanoue, Gilbert, *moralistes et politiques musulmans dans l'Egypte du XIXe siècle (1798-1882)*, 2 vols. Paris: Institut français d'archéologie Orientale, 1982.
- 27- Derrida, Jacques, *Dissemination*, trans. Barbara Johnson. Chicago: University of Chicago Press, 1981.
- 28- *Margins of philosophy*, trans. Alan Bass. Chicago: University of Chicago Press, 1982.
- 29- *Speech and phenomena, and other essays on Husserl's theory of signs*, trans. David B. Allison, Northwestern studies in phenomenology and existential philosophy. Evanston: Northwestern University Press, 1973.
- 30- Dor, V. Edouard, *L'Instruction publique en Egypte*. Paris: A. Lacroix, Verboeckhoven et Cie, 1972.
- 31- Douin, Georges, *histoire du règne de khédive Ismail*, 2 vols. Rome: Royal Egyptian geographical society, 1934.
- 32- Durkheim, Emile, *The rules of sociological method*, 8th ed., trans. Sarah A. Solovay and John H. Mueller, ed. George E. Catlin. New York: The Free Press, 1938.
- 33- Eagleton, Terry, *Literary theory*. Oxford: Basil Blackwell, 1983.
- 34- Farag, Nadia, *Al-Muqtataf 1876-1900: a study of the influence of Victorian thought on modern Arabic thought*. Ph.D. thesis, Oxford University, 1969.
- 35- Flaubert, Gustave, *Flaubert in Egypt: A sensibility on tour*, trans. And ed. Francis Steegmüller. London: Michael Haag, 1983.

- 36- Foucault, Michel, *Discipline and punish: the birth of the prison*, trans. Alan Sheridan New York: Pantheon, 1977.
- 37- *The order of things: An Archaeology of the Human Sciences*, New York: Random House. 1970.
- 38- *Two lectures, in power / Knowledge: selected interviews and other writings 1972 - 1977*. Ed. Colin Gordon. New York: Random House, 1981. Pp. 78-108. Cautier, theophile, *Oeuvres complètes*, 26 vols. Vol. 20, *L'Orient*. Paris: Charpentier, 1880-1903.
- 39- Gerard de Nerval, *Oeuvres*, ed. Albert Be'guin and Jean Richer. 2 vols. Vol 1: *Voyage en orient (1851)*, ed. Michel Jeanneret. Paris: Galimard, 1952.
- 40- Gilson, Michael, *Recognizing Islam: religion and society in the Modern Arab World*. New York Pantheon. 1982.
- 41- Gran, Peter, *Islamic Roots of Capitalism 1769-1840* Austin: University of Texas Press, 1979.
- 42- Heidegger, Martin. *The age of the world picture, in the question concerning technology and other essays*, trans. William Lovitt. New York: Harper and Row. 1977, pp. 115-158.
- 43- Heyworth-Dunne, James. *An Introduction to the History of Education in Modern Egypt*. London: Luzac and Co., 1939.
- 44- Hourani. Albert, *Arabic Thought in the Liberal Age 1798-1939*, 3rd ed. Cambridge: Cambridge University Press. 1983.
- 45- *Ottoman Reform and the Politics of Notables' in Beginnings of Modernization in the Middle East: the Nineteenth Century*, ed. William R. Polk and Richard L. Chambers. Chicago: University of Chicago Press 1968, pp. 41-68.
- 46- And S. M. Stern, eds, *The Islamic City*. Oxford: Bruno Cassirer, and Philadelphia: University of Pennsylvania Press. 1970.
- 47- Hunter. F. Robert, *Egypt Under the Khedives, 1805-1874: from*



- household government to modern bureaucracy . Pittsburgh: university of pittsburgh pres, 1984 .
- 48- International congress of orientalisst, transactions of the Ninth Congress London 5-12 september 1982, ed. E. Delmar Morgan, 2 vols . London, international Congress of orientallsts, 1893 .
- 49- Issawi, charles, *An economic history of the middle east and north africa* . New york: columbia university press, 1982 .
- 50- Jabarti, abd al - rahman al - ta'rikh muddat al - faransis bi misr, ed. S. moreh and published with a translation as *Al - Jabarti's Chronicle of the first seven months of the french occupation of egypt* . Muharram-rajab 1213 (15 june- Dec 1798) . Leiden: E. j. brill, 1975 .
- 51- Kaestle, carl F. , Ed. , *joseph lancaster and the Monitorial school movement: A Documentary History* . New york: columbia university teachers college press, 1973 .
- 52- Lamarre, clovis, and charles flininaux, *L'Egypte, la tunisie, le maroc et l'exposition de 1878*, in the series, *les pays e trngers et lexposition de 1870*, in the series, *les pays etrangers et lexposition de 1870*, in the series, *les pays etrangers et lexposition de 1878* . 20 vols . Paris: libraire Ch. Delagrave, 1878 .
- 53- Lane, edward, *an account of the manners and customs of the modern egyptians* . London: carles knigh, 1853: everyman edition, london: J. M. Dent, 1908 .
- 54- Le Bon . Gustave . *Les premle' res civilisations* . Paris: margpon et flammarion . 1889 . Arabic trans . Of the third part . Muhammad sadiqrustum, *al - hadara al - misriyya* . Cairo: al-matba . a al-asriyya, n . d .
- 55- *Lois psychologiques de l' evolution des peuples*, 12th ed . Paris: felix alcan, 1916 . English trans . , *the psychology of peoples* . New york: macmillan, 1898 .



- 56- *Psychologie des foules*. Paris: Felix Alcan, 1895. English trans., *the crowd: A study of the popular Mind*. New york: Macmillan, 1896.
- 57- Louca, anouar, *voyageurs et ecrivains egyptiens en france au XIXe si ecle*. Paris: Didier, 1970.
- 58- Marsot, Afaf Lutfi Al-sayyid, *Egypt in the Reign of Muhammad Ali*. Cambridge: Cambridge Univerity press, 1984.
- 59- Marx karl, *cpital*, trans ben fowkes, 3vols, Harmondsworth: penguin, 1976.
- 60- Maurois, andr e' Lyautey. Paris: plon, 1931.
- 61- Mumford, lewis, *technics and civilization*. New york: harcourt Brace and Co., 1934.
- 62- Mustafa reshid celebi Effendi, *An explanation of the nizamygedid*, in William wilkinson, *An explantion of the nizamygedid*, in william wilkinson, *An Account of the principalities of Wallachia and Moldavia including various political observations relating to them*. London: longman et al., 1820, Appendix 5.
- 63- Owen, Roger, *the middle east in the world economy 1800-1914* london: methuen, 1981.
- 64- Pieron, Henri, *Le caire: son esth etique dans la ville arabe et dans la ville moderne*. *L'Egypt contemporaine* 5 (January 1911): 511-28.
- 65- Qasim amin, *les egptiens*. Caire: Jules Barbier, 1894.
- 66- Raymond, Andr'e *Artisans et commercants au Caire au XVIIIe si'ecle*, 2 vols. Damascus: Institut francais de Damas, 1973.
- 67- *Grandes villes arabes a l'epoque otomane*. Paris: sindbad, 1985.
- 68- Renan, ernest, *De l'origine du langage'* (1848), *oeuvres compl'etes*, ed. Henriette psichari, 10 vols. Paris: calmann-L'evy, 1947.
- 69- Rivlin, helen, *the Agriculatral policy of muhammad Ali in egypt*. Cambridge: Harvard University press, 1961.

- 70- Rorty, Richard, *Philosophy and the Mirror of Nature*. Princeton: Princeton University press, 1979.
- 71- Rosenthal, franz, *the muqaddima: An Introduction to history*, 2nd ed., 3 vols. Princeton: princeton Univerity press, 1967.
- 72- Said, edward, *orientalism*. New york: pantheo, 1978. St. John, bayle, *village Life in Egypt*, 2 vols. London: chapman and Hall, 1852; reprint ed., New york: Arno press, 1973.
- 73- Sammarco, Angelo, *Histoire de l'Egypte moderne depuis mohammad Ali jusqu'a l'occupation britannique (1801-1882)*, vol. 3: *Le r'egne du kh edive Ismail de 1863. A 1875*. Cairo: societ'e Royale de Geographie d'Egypte, 1937.
- 74- Saussure, ferdinand de, *course in general linguisitics*, trans. Wade baskin. New york: philosophical library, 1959.
- 75- Scholch, Alexander, *Egypt for the Egyptians: the sociopolitical crisis in Egypt 1878-1882*, London: Ithaca, 1981. A translation of *agypten der Agyptern, Die politische und gesellschaftliche Krise der jahre 1878-1882 in Agypten*, Freiburg: Atlantis, n.d. (1972)
- 76- Tocqueville, alesxis de, *notes du voyage en Alg'erie de 1841; oeuvres compl'etes*, gen. ed. J. p. Mayer, vol. 5, *Voyages en Angleterre, Irlande, Suisse et Alg'erie*, ed. J. P. mayer and Andr'e Jardin. Paris: Gallimard, 1958.
- 77- Tucker, judith E., *women in Nineteenth-Century Egypt*. Cambridge: cambridge, University press, 1985.
- 78- Weber, Max, "Objectivity" in social science and social policy, in *the methodology of the social sciences*, trans. And ed. Edward A. shils and henry A. finch. New york: the free press, 1949, pp. 49-112.